



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
8 July 2019
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Сорок первая сессия

24 июня – 12 июля 2019 года

Пункт 3 повестки дня

Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

Австралия, Австрия, Албания*, Аргентина, Бельгия*, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство)*, Венгрия, Гаити*, Гондурас*, Греция*, Грузия*, Израиль*, Ирландия*, Исландия, Испания, Италия, Канада*, Кипр*, Колумбия*, Латвия*, Лихтенштейн*, Литва*, Люксембург*, Мальта*, Мексика, Монголия*, Монако*, Нидерланды*, Новая Зеландия*, Перу, Португалия*, Республика Молдова*, Румыния*, Сан-Марино*, Словакия, Словения*, Таиланд*, Тунис, Турция*, Украина, Уругвай, Финляндия*, Франция*, Хорватия, Черногория*, Чехия, Швейцария*, Швеция*, Эквадор*, Эстония*: проект резолюции

41/... Ликвидация всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах ребенка, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию о правах инвалидов и Конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и ссылаясь на Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей (Бангкокские правила), Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы) и Типовые стратегии и практические меры Организации Объединенных Наций по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия,

напоминая о том, что гендерное равенство и осуждение дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек были признаны в Венской декларации и Программе действий, Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию, Пекинской декларации и Платформе действий и итоговых документах конференций по обзору их выполнения, Дурбанской декларации

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



и Программе действий и итоговом документе Конференции по обзору Дурбанского процесса,

ссылаясь также на все соответствующие резолюции и согласованные выводы, принятые Советом по правам человека, Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности, в частности резолюцию 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года о женщинах, мире и безопасности, равно как и Комиссией по положению женщин и другими учреждениями и органами Организации Объединенных Наций, в которых рассматривается вопрос о дискриминации в отношении женщин и девочек,

подчеркивая тот факт, что международное право прав человека запрещает дискриминацию, среди прочего, по гендерному признаку и что национальное законодательство, политика и практика должны соотноситься с международными обязательствами каждого государства,

выражая глубокую озабоченность по поводу противодействия прогрессу, достигнутому государствами, международными и региональными организациями и гражданским обществом, включая женские и общинные организации, феминистские группы, женщин-правозащитниц, профсоюзы, организации девочек и организации, действующие под началом молодежи, в обеспечении уважения, защиты и осуществления всех прав человека, и признавая, что эти попытки сделать шаг назад могут быть связаны с экономическим кризисом и неравенством, ретрогрессивными лобби, политическими взглядами или злоупотреблением религией в стремлении помешать борьбе за предоставление женщинам и девочкам равных прав,

признавая, что право на свободу является правом человека, признанным в международных договорах, и что оно неразрывно связано с другими правами, включая права на свободу передвижения, физическое и психическое здоровье, сексуальное и репродуктивное здоровье, труд, образование, свободу мирных собраний и ассоциации, свободу выражения мнений, свободу религии или убеждений, равенство, свободу от дискриминации и неприкосновенность частной жизни, при полном уважении достоинства, целостности и физической неприкосновенности человека,

признавая также различные потребности девочек и женщин в различном возрасте и в разные периоды их жизни и различные формы дискриминации, в частности множественные и пересекающиеся формы дискриминации, которые затрагивают их повседневную реальность и которые могут привести к лишению свободы не только в местах содержания под стражей, но и в других государственных и частных учреждениях, частных домах и общинных центрах, а также в ситуациях конфликта и кризиса,

признавая далее, что дискриминация в отношении женщин и девочек по своей сути связана с глубоко укоренившимися патриархальными и гендерными стереотипами и неравными властными отношениями, что дискриминационные установки, модели поведения, нормы, представления, обычаи и вредные виды практики, такие как калечащие операции на женских половых органах и детские, ранние и принудительные браки, имеют прямые отрицательные последствия для положения женщин и девочек и обращения с ними и что предвзятые в гендерном отношении условия способствуют безнаказанности и препятствуют реализации законодательных и нормативных рамок, которые гарантируют гендерное равенство и запрещают дискриминацию в отношении женщин и девочек,

вновь подтверждая, что полное осуществление всех прав человека всех женщин и девочек распространяется на их право без принуждения, дискриминации и насилия контролировать и свободно и ответственно решать вопросы, касающиеся их сексуальности, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, и что равноправные взаимоотношения в вопросах сексуальности, сексуальных отношений и воспроизводства, включая полное уважение достоинства, целостности, физической неприкосновенности и свободы выбора человека, требуют взаимного уважения, согласия и совместной ответственности за сексуальное поведение и его последствия в соответствии с применимым международным правом прав человека,

признавая значительный вклад гражданского общества, в том числе женских организаций, феминистских групп, женщин-правозащитниц, профсоюзов, организаций девочек и организаций, действующих под началом молодежи, в поощрение расширения прав и возможностей женщин и девочек и реализацию всех их прав человека и признавая также важность открытого, инклюзивного и транспарентного взаимодействия с гражданским обществом в осуществлении мер по достижению реального гендерного равенства при расширении прав и возможностей женщин и девочек во всех сферах,

сожалея, что женщины по-прежнему недопредставлены, особенно на руководящих должностях, в ряде органов и механизмов Организации Объединенных Наций, отвечающих за разработку международных норм и стандартов в области прав человека и контроль за их соблюдением, и отмечая, что сбалансированное гендерное представительство является важным шагом в направлении осуществления структурных изменений, необходимых для продвижения вперед в деле достижения реального гендерного равенства и гендерного паритета в соответствии с общесистемной стратегией в отношении гендерного паритета, при одновременном учете необходимости обеспечения самого высочайшего уровня эффективности, компетентности и добросовестности, а также справедливого географического распределения,

принимая к сведению работу Консультативного комитета Совета по правам человека в отношении учета гендерной проблематики и вопросов гендерного равенства,

1. *призывает* государства:

a) ратифицировать Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин или присоединиться к ней и рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции или присоединения к нему в порядке особого приоритета;

b) ограничить объем любых оговорок и формулировать их как можно точнее и как можно более узко для обеспечения того, чтобы никакие оговорки не были несовместимы с объектом и целью Конвенции в соответствии с Венской конвенцией о праве международных договоров;

c) осуществлять Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин посредством принятия соответствующего законодательства, нормативных актов, политики и программ;

d) в полной мере сотрудничать с Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и другими договорными органами по правам человека и выполнять его рекомендации соответствующим образом;

2. *отмечает* работу, проделанную Рабочей группой по вопросу о дискриминации в отношении женщин в законодательстве и на практике, в том числе ее доклад¹, и призывает государства содействовать обеспечению реального равенства путем принятия соответствующих мер, в том числе временных специальных мер, необходимых для недопущения, сокращения и искоренения патриархальных и гендерных стереотипов, которые порождают или увековечивают реальную или фактическую дискриминацию, а также применять межсекторальный подход для действенного удовлетворения потребностей женщин и девочек различных категорий;

3. *призывает* государства предпринять шаги для поощрения соответствующих реформ и осуществления правовых рамок и политики в интересах достижения реального гендерного равенства, предотвращения и ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек и реализации необходимых в этой связи инвестиций во всех сферах, принимая при этом во внимание передовую практику и рекомендации, определенные Рабочей группой, и рекомендации, вынесенные Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин,

¹ A/HRC/41/33.

его причинах и последствиях, другими государствами в контексте универсального периодического обзора и другими соответствующими механизмами в области прав человека с целью обеспечения осуществления прав человека всех женщин и девочек;

4. *призывает также* государства:

a) отменить все законы, которые исключительно или несоразмерно криминализуют действия или поведение женщин и девочек, а также законы и политику, которые дискриминируют их по любым признакам, включая любые обычаи, традиции или неправильные ссылки на культуру или религию, вопреки международному обязательству по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек;

b) обеспечить, чтобы их международные обязательства в отношении гендерного равенства и недискриминации были инкорпорированы на всех уровнях в правовые рамки, политику и практику, в том числе касающиеся доступа женщин и девочек к правосудию, возмещению и эффективным средствам правовой защиты;

c) рассмотреть вопрос о пересмотре всего предлагаемого и действующего законодательства в ракурсе соответствующих международных обязательств в области прав человека и необходимости учета гендерных аспектов и возрастных особенностей, а также об отмене дискриминационных законов с целью недопущения регрессии, подключив к этому, при необходимости, независимых экспертов, национальные правозащитные учреждения, женщин-правозащитниц, общинные организации женщин и девочек, феминистские группы и организации, действующие под началом молодежи, и другие соответствующие заинтересованные стороны;

d) поощрять законы, нормативные акты, политику и программы, которые способствуют расширению экономических прав и возможностей всех женщин и девочек, обеспечивают равное вознаграждение за труд равной ценности и запрещают все формы дискриминации, в том числе на рабочем месте и в сфере образования, например дискриминацию по признакам беременности, материнства, семейного положения, возраста, расы или пола, а также насилие и домогательства в отношении женщин и девочек;

e) проводить работу по созданию или укреплению инклюзивных и учитывающих гендерные аспекты систем социальной защиты, включая установление минимальных пороговых показателей, в целях обеспечения всем полного доступа к соответствующей национальной условиям социальной защите без какой бы то ни было дискриминации и принимать меры для постепенного достижения более высоких уровней защиты, в том числе путем содействия переходу из неформального в формальный сектор экономики;

5. *настоятельно призывает* государства:

a) обеспечить равное осуществление женщинами и девочками всех прав человека посредством запрещения и принятия соответствующих мер по ликвидации всех форм дискриминации со стороны всех субъектов, как государственных, так и негосударственных;

b) уважать, защищать и осуществлять право на свободу в качестве одного из прав человека, получившего широкое признание в таких международных договорах, как Всеобщая декларация прав человека и Международный пакт о гражданских и политических правах, путем пересмотра и изменения законодательства и осуществления конкретных гендерно ориентированных мероприятий;

c) устранить барьеры, будь то политические, юридические, практические, структурные, культурные, экономические, институциональные или религиозные, которые препятствуют полному, равному, эффективному и конструктивному участию женщин и девочек во всех областях, в том числе участию женщин в руководстве на всех уровнях процесса принятия решений в государственном и частном секторах, и активно поощрять разнообразие представительства на руководящих должностях и формирование инклюзивной культуры руководства;

d) изменить социальные и культурные модели поведения с целью предупреждения и ликвидации в публичной и частной сферах, в том числе в цифровых контекстах, патриархальных и гендерных стереотипов, негативных социальных норм, установок и моделей поведения и неравных властных отношений, которые предполагают подчиненное положение женщин и девочек по отношению к мужчинам и мальчикам, которые лежат в основе и способствуют увековечиванию дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек и могут привести к лишению их свободы не только в местах содержания под стражей, но и в других государственных и частных учреждениях, частных домах и общинных центрах, а также в условиях конфликта и в чрезвычайных ситуациях;

e) поддерживать реальное гендерное равенство и права женщин и девочек, в том числе в семье, посредством осуществления долгосрочных инициатив по повышению уровня осведомленности, в частности мужчин и мальчиков, особенно просветительских и информационных программ, в том числе в средствах массовой информации и Интернете, включения в курсы подготовки преподавателей программ, посвященных всем правам женщин и девочек, в том числе предотвращению сексуального и гендерного насилия, и обеспечения всеобщего доступа к основанному на объективной информации всестороннему половому воспитанию;

б. *призывает* государства осуществлять политику и меры в целях:

a) сбора, распространения, позитивного признания, применения и широкой пропаганды передовой практики предупреждения дискриминации в отношении женщин и девочек и борьбы с гендерными стереотипами, негативным изображением и эксплуатацией женщин и девочек, а также поощрения и поддержки осуществления информационно-просветительских программ, направленных на борьбу с гендерными стереотипами и дискриминацией по признаку пола во всех местах, в рамках их усилий по уменьшению факторов, которые используются для того, чтобы облегчить и оправдать лишение женщин и девочек свободы;

b) обеспечения доступа к механизмам правосудия и привлечения к ответственности и своевременным и эффективным средствам правовой защиты для эффективного осуществления и обеспечения соблюдения законов, направленных на предотвращение и ликвидацию всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек во всех контекстах, в том числе путем информирования женщин и девочек об их правах согласно соответствующим законам, а также совершенствования правовой инфраструктуры, в частности посредством учитывающей гендерные аспекты и возрастные особенности подготовки сотрудников полиции и сил безопасности, прокуроров, судей и адвокатов и, при необходимости, других должностных лиц и сотрудников соответствующих органов, и устранения всех барьеров, препятствующих доступу к юридическим услугам, помощи и средствам правовой защиты;

7. *настоятельно призывает* государства поощрять и охранять сексуальное и репродуктивное здоровье и репродуктивные права в соответствии с Пекинской платформой действий и Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию и итоговыми документами конференций по их обзору, а также уважать, защищать и осуществлять право каждой женщины полностью контролировать и свободно и ответственно решать все вопросы, касающиеся ее сексуальности и сексуального и репродуктивного здоровья, без дискриминации, принуждения и насилия, в частности путем устранения правовых барьеров и разработки и обеспечения осуществления политики, передовой практики и правовых рамок, которые бы обеспечивали уважение физической неприкосновенности и гарантировали всеобщий доступ к охране сексуального и репродуктивного здоровья, соответствующим услугам и основанной на объективных данных информации и просвещению, в том числе в целях планирования семьи, безопасным и эффективным методам современной контрацепции, экстренной контрацепции, программам по предупреждению подростковой беременности, услугам по охране материнского здоровья, таким как квалифицированное родовспоможение и экстренная акушерская помощь, безопасным и легальным абортam в тех случаях, когда это не противоречит национальному законодательству, и профилактике и лечению инфекций репродуктивного тракта, инфекций, передаваемых половым путем, ВИЧ и рака

репродуктивных органов, и посредством интеграции аспектов сексуального и репродуктивного здоровья в национальные стратегии и программы здравоохранения;

8. *также настоятельно призывает* государства создавать, поддерживать и охранять благоприятную среду для полного, конструктивного и равного участия женских правозащитных организаций, феминистских групп, женщин и девушек – правозащитниц и организаций, действующих под началом молодежи, в формировании, разработке и осуществлении всего законодательства и политики, имеющих отношение к реальному гендерному равенству, а также при принятии и применении передовой практики, благоприятствующей устойчивому осуществлению мер в интересах обеспечения равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, а также рассмотреть вопрос о применении определенной в докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека рамочной основы передовой практики для целей создания и поддержания безопасных и благоприятных для гражданского общества условий² с использованием гендерного подхода, обеспечивающего учет уникального положения и вызовов, с которыми сталкиваются женщины-правозащитницы;

9. *призывает* все государства продолжать разрабатывать и укреплять на национальном и международном уровнях стандарты и методологии в целях улучшения сбора, анализа и распространения гендерной статистики и дезагрегированных по полу и возрасту данных путем укрепления национального статистического потенциала, в том числе посредством усиления мобилизации из всех источников финансовой и технической помощи, с тем чтобы позволить развивающимся странам систематически подготавливать, собирать и делать доступными высококачественные, надежные и своевременные данные в разбивке по полу, возрасту, доходам и другим характеристикам, значимым в национальных контекстах;

10. *подчеркивает* важность учета гендерных и возрастных аспектов в системах правосудия на всех уровнях для обеспечения равной защиты женщин и девочек законом, принимая во внимание, в частности, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей (Бангкокские правила), Конвенцию о правах ребенка, Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы) и Типовые стратегии и практические меры Организации Объединенных Наций по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия;

11. *постановляет* продлить мандат Рабочей группы под названием «Рабочая группа по вопросу о дискриминации в отношении женщин и девочек» на трехлетний период на тех же условиях, которые были определены Советом по правам человека в его резолюции 15/23 от 1 октября 2010 года, и дополнительно просить Рабочую группу учитывать и принимать во внимание возрастной аспект во всей работе по осуществлению своего мандата и изучить конкретные формы дискриминации, с которыми сталкиваются девочки;

12. *призывает* все государства и другие заинтересованные стороны сотрудничать с Рабочей группой и оказывать ей содействие в выполнении ее задачи, предоставлять всю запрашиваемую ею необходимую имеющуюся информацию и серьезно рассматривать вопрос об удовлетворении ее просьб относительно посещения их стран, с тем чтобы она могла эффективно выполнять свой мандат;

13. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы доклады Рабочей группы доводились до сведения Комиссии по положению женщин практически одновременно с докладами Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях и Комитета по ликвидации

² A/HRC/32/20.

дискриминации в отношении женщин с целью оказания содействия работе Комиссии по вопросам, касающимся дискриминации в отношении женщин и девочек;

14. *предлагает* соответствующим учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, в особенности Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), договорным органам и другим специальным процедурам в рамках их соответствующих мандатов и субъектам гражданского общества, включая неправительственные организации, а также частному сектору в полной мере сотрудничать с Рабочей группой в выполнении ею своего мандата и просит Рабочую группу продолжать взаимодействовать с Комиссией по положению женщин, в том числе путем участия в ее работе и официального представления докладов;

15. *призывает* государства и, особенно, Организацию Объединенных Наций и другие международные учреждения содействовать обеспечению сбалансированного гендерного представительства и справедливого географического распределения при определении состава международных органов на всех уровнях, в том числе путем:

a) разработки на национальном уровне, в случае необходимости, руководящих принципов и процедур для надлежащего учета необходимости обеспечения гендерного баланса при выдвижении и избрании кандидатов;

b) активизации усилий в целях распространения на широкой основе информации об имеющихся в международных органах должностях, поощрения женщин к выдвижению своих кандидатур, а также мониторинга прогресса в деле обеспечения сбалансированного гендерного представительства в международных органах и сообщения о нем;

16. *просит* Консультативный комитет Совета по правам человека подготовить в тесном сотрудничестве с Рабочей группой и Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин доклад о нынешнем уровне представленности женщин в органах и механизмах по правам человека, таких как Консультативный комитет, договорные органы и специальные процедуры, учрежденные Советом по правам человека. Этот доклад, который подлежит представлению Совету на его сорок седьмой сессии, должен включать информацию о передовой практике государств в области выдвижения, избрания и назначения кандидатов для обеспечения сбалансированного гендерного представительства в соответствии с общесистемной стратегией в отношении гендерного паритета, а также рекомендации для оказания в этой связи помощи Совету и государствам-членам;

17. *просит также* Консультативный комитет Совета по правам человека при подготовке вышеупомянутого доклада выяснить мнения всех соответствующих заинтересованных сторон, включая государства-члены, международные и региональные организации, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, специальные процедуры, национальные правозащитные учреждения, гражданское общество и научные учреждения, запросить у них материалы и обратиться к ним с просьбой принять конструктивное участие в этом процессе;

18. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей годовой программой работы.